



14 route de Trézulien - 29100 DOUARNENEZ

02 98 74 12 30

contact@camping-trezulien.com

www.camping-trezulien.com

## CONTRAT DE LOCATION 2026

### HÉBERGEMENT

DATE DU SÉJOUR : Du ..... Au .....

Il est impératif de vérifier les disponibilités en téléphonant au 02 98 74 12 30 avant d'envoyer le contrat de réservation, dûment rempli, daté et signé, accompagné de l'acompte, dans les 8 jours suivant la confirmation de la disponibilité. Vous recevrez en retour confirmation de votre réservation.

It is imperative to check availability by calling 02 98 74 12 30 before sending the booking contract, duly completed, dated and signed, accompanied by the down payment, within 8 days of confirmation of availability. In return, you will receive confirmation of your booking. Between the undersigned

Entre les soussignés : **CAMPING DE TRÉZULIEN SIRET 430 388 785 00015**

Mr. Mme : ..... Prénom / *first name* : .....

Adresse / *Address* : .....

Code Postal / *Postcode* : ..... Ville / *Town* : ..... Pays / *Country* : .....

Tél / *Phone number* : ..... Portable / *mobile phone number* : .....

Email : .....@.....

NOM <i>Surname</i>	PRENOM <i>First Name</i>	DATE DE NAISSANCE <i>Date of Birth</i>

### JE SOUHAITE RÉSERVER / I BOOK :

Les draps ne sont pas fournis. Pensez à amener les vôtres ou réservez des draps dans nos Prestations annexes.  
Sheets are not provided. Remember to bring your own or book sheets in our Additional Services.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> <b>CHALET 6 PERSONNES 35M<sup>2</sup> TV:</b><br>Télévision, gazinière, micro-ondes, frigo congélateur, cafetière, couvertures, oreillers, terrasse couverte, salon de jardin. Vanille, Sumba, Nature    | <input type="checkbox"/> <b>MOBIL-HOME 4 PERSONNES 32M<sup>2</sup> TV:</b><br>Télévision, gazinière, micro-ondes, frigo congélateur, cafetière, couvertures, oreillers, terrasse semi couverte, salon de jardin. Coquelicot - Océan                    |
| <input type="checkbox"/> <b>CHALET 4 PERSONNES 35M<sup>2</sup> TV:</b><br>Télévision, gazinière, micro-ondes, frigo congélateur, cafetière, couvertures, oreillers, terrasse couverte, salon de jardin. Iliade, Rosmeur, Port-Rhu | <input type="checkbox"/> <b>MOBIL-HOME 4 PERSONNES 31M<sup>2</sup> TV :</b><br>Télévision, gazinière, four micro-ondes, cafetière, frigo congélateur, couvertures, oreillers, terrasse, salon de jardin, parasol. Grand Large                          |
| <input type="checkbox"/> <b>CHALET 4 PERSONNES PMR 35M<sup>2</sup> TV:</b><br>Télévision, plaque électrique, micro-ondes, frigo congélateur, cafetière, couvertures, oreillers, terrasse couverte, salon de jardin. Ty Pierrot    | <input type="checkbox"/> <b>MOBIL-HOME 4 PERSONNES 28 M<sup>2</sup> TV:</b><br>Gazinière, four micro-ondes, frigo congélateur, cafetière couvertures, oreillers, terrasse, salon de jardin, parasol.. Pacifique B - Genêt - Iris - Tilleul             |
| <input type="checkbox"/> <b>CHALET 4 PERSONNES 32M<sup>2</sup> TV:</b><br>Télévision, gazinière, micro-ondes, frigo congélateur, cafetière, couvertures, oreillers, terrasse couverte, salon de jardin. Bréhat                    | <input type="checkbox"/> <b>MOBIL-HOME 4 PERSONNES 27M<sup>2</sup> TV :</b><br>Gazinière, micro-ondes, frigo-congélateur, couvertures, oreillers, terrasse, parasol. Bahia   |
| <input type="checkbox"/> <b>CHALET 4 PERSONNES 37M<sup>2</sup> TV:</b><br>Télévision, gazinière, micro-ondes, frigo congélateur, cafetière, couvertures, oreillers, terrasse couverte, salon de jardin. Le Verger                 | <input type="checkbox"/> <b>MOBIL-HOME 4 PERSONNES 26M<sup>2</sup> TV :</b> Télévision, gazinière, four micro-ondes, frigo congélateur, cafetière, couvertures, oreillers, terrasse couverte, salon de jardin. Pacifique R Déclik U ou S, Méditerranée |
| <input type="checkbox"/> <b>MOBIL-HOME 6 PERSONNES 33M<sup>2</sup> TV :</b><br>Télévision, Gazinière, micro-ondes, frigo-congélateur, couvertures, oreillers, terrasse, parasol. Nirvana  | <input type="checkbox"/> <b>MOBIL-HOME 4 PERSONNES 26M<sup>2</sup> :</b><br>Gazinière, four micro-ondes, frigo, cafetière, couvertures, oreillers, terrasse, salon de jardin, parasol. Atlantique  |

- ☐ **MOBIL-HOME 4 PERSONNES 23M<sup>2</sup> TV :**  
Télévision, Gazinière, micro-ondes, frigo-congélateur, couvertures oreillers, terrasse, parasol.  
Bikini - A6 - Q4 - R6

- ☐ **MOBILE-HOME 2 PERSONNES 20 M<sup>2</sup> TV:**  
Télévision, Gazinière Micro-ondes ,réfrigérateur, couvertures, oreillers, terrasse, parasol - Ibiza

- ☐ **TENTE LODGE 5 PERSONNES 32M<sup>2</sup> :**  
Gazinière, micro-ondes, frigo congélateur, cafetière, couvertures ,oreillers, terrasse. **Pas de sanitaires**  
Location du 01/05 au 15/09 Tente Victoria

## LE VILLAGE NATURE AU COEUR DU CAMPING

Location à la nuitée ou à la semaine -Les draps et serviettes de bain sont fournis, lits faits à l'arrivée – les animaux ne sont pas acceptés dans ces 7 locatifs

*Sheets and bath towels are provided, beds made on arrival - pets are not accepted in these 7 rentals*

- ☐ **CABANE DES FÉES OU CABANE DES ELFES 18M<sup>2</sup> :**  
Pour 2 personnes : Gazinière, micro-ondes, frigo, couettes, oreillers, terrasse.

- ☐ **KOTA D'YS OU KOTA DE TRISTAN 18M<sup>2</sup>:**  
Pour 3 personnes : Gazinière, micro-ondes, frigo, couettes oreillers, terrasse.

- ☐ **ROULOTTE DE TRÉZULIEN 18M<sup>2</sup>:**  
Pour 3 personnes: Gazinière, micro-ondes, frigo, couettes, oreillers, terrasse.

- ☐ **CABANE DE GRIBOUILLE OU FARFOUILLE 6M<sup>2</sup>**  
Pour 2 personnes :  
couettes, oreillers, terrasse, sans sanitaire

## PRESTATIONS ANNEXES:

- ☐ Lit bébé : 4 € par jour  
☐ Chaise bébé : 2,5 € par jour  
☐ Baignoire bébé : 2,5 € par jour  
☐ Kit bébé (chaise, lit et baignoire) : 8 €/jour  
☐ Paire de draps : pour le séjour : ..... X 14 € pour une paire double, .....X 12€paire simple  
☐ Grande serviette de toilette 4 € X .....  
☐ Animal : de 6 € à 8 € par jour (selon période)

### Forfait ménage semaine:

- ☐ Mobilhome 2 pers. & Insolites : 40€  
☐ Chalets & mobil-homes 4 pers. : 65€  
☐ Chalets & mobil-homes 6 pers. : 80€  
☐ Petit déjeuner (du 01/07 au 31/08) : 8,50 € /pers. (-12ans : 5,50 €)  
☐ Location de barbecue : 7 € la journée - 20 € semaine  
*- caution de 20 € sur réservation (dans la limite des stocks disponibles)*

## RÉCAPITULATIF DE VOTRE SÉJOUR

- Montant de votre séjour : ..... €  
- Taxe de séjour : 0,66 € X ..... pers. de 18 ans et + = ..... € X ..... nuits.....€  
- Frais de dossier : **15€**  
- Montant des prestations annexes (voir ci-dessus) : ..... €  
☐ Je souscris à l'assurance annulation facultative 5 % du montant du séjour ..... €  
☐ Je ne souscris pas à l'assurance annulation facultative

**TOTAL = ..... €**

## - A LA RÉSERVATION, JE PAIE 30% DU SÉJOUR

## - POUR LES SÉJOURS DE MOINS DE 7 NUITS : PAIEMENT DE LA TOTALITÉ A LA RÉSERVATION

Ci-joint mon règlement par :

- ☐ Chèque bancaire, à l'ordre du camping de Trézulien (France uniquement)  
☐ Chèques vacances  
☐ Virement bancaire (*nous contacter*) :  
☐ Paiement en CB (*Nous contacter*)

Je soussigné, déclare avoir pris connaissance des conditions générales décrites au verso et m'engage à m'y conformer intégralement. Cette fiche valant droit d'entrée, ma signature implique l'acceptation des tarifs et du règlement intérieur du Camping de Trézulien en vigueur. (Faire précéder la signature de «lu et approuvé»)

*I undersigner declare to be acquainted with the general conditions described on the back and to comply to them completely. This form gives me entry rights into the campsite: my signature confirms my agreement with the prices and rules of Camping de Trézulien on vigour (Note «read and approved»)*

Date:

Signature / Unterschrift



## CONDITIONS GÉNÉRALES

### RENTING CONDITIONS

La réservation est personnelle, il est interdit de sous-louer ou de céder à un tiers. En cas de déclaration inexacte du preneur, le contrat signé sera résilié de plein droit et les sommes versées resteront acquises au camping. Le locataire doit absolument être assuré en responsabilité civile, la responsabilité du camping ne pourra être engagée en cas de vol, perte ou dommage de quelque nature que ce soit, pendant ou suite au séjour.

Pour être confirmée, toute demande de réservation doit comporter un contrat de location daté et signé par la personne effectuant la réservation (même pour les réservations en ligne). Ce contrat doit être accompagné d'un acompte (voir détails ci-dessous). Une option est valable 7 jours maximum. Une réservation (pour une location ou un emplacement) n'est définitivement confirmée qu'après accord écrit par le camping. Le camping se réserve le droit de refuser l'accès à toute personne non inscrite sur le contrat de réservation signé.

The renting is exclusive to the hirer, and it not transferable. In case of false declaration from the hirer, the contract would be cancelled and the amount for any theft, damage or lost during or after the stay. To be confirmed, each request must be accompanied with a booking contract signed by the person doing the booking (even for online bookings). A deposit has to be paid when a booking is done. A booking is confirmed for sure only after a written agreement by the campsite. The campsite can refuse access to somebody who is not written on the booking contract.

### POUR UNE LOCATION / ACCOMMODATION

Un acompte correspondant à 30 % du montant total du séjour devra être versé dès la réservation. +15 € de frais de dossier Le solde devra être réglé au plus tard 30 jours avant le début du séjour, faute de quoi la réservation sera considérée comme annulée et l'acompte sera conservé. En cas d'inscription tardive, moins de 30 jours avant le début du séjour, la totalité du règlement sera exigée à la réservation. Le prix comprend : hébergement/ eau/gaz/électricité 10 ampères, l'accès à l'espace aquatique (selon dates d'ouverture) et aux animations en juillet Août (selon les dates des séjours).

Une caution sera demandée à l'arrivée : de 200 € pour l'hébergement et une caution pour le forfait ménage selon tarif indiqué au contrat. Elle sera restituée après l'état des lieux de location s'il est satisfaisant. 20 € de caution pour le badge de la barrière. Pour les locations à la semaine, les arrivées se font à partir de 16 heures et les départs avant 10 heures. Pour les courts séjours/weekend, les arrivées se font à 16 heures, et les départs à 12h00 ; Plus de souplesse peut être accordée pour des départs plus tardifs en basse saison sous accord avec le camping.

To be confirmed, each request must be accompanied with a booking contract signed by the person doing the booking and a deposit of 30 % of the total amount + the booking fees 15/week, ). The balance must be paid at least 30 days before arrival date or the booking will be cancelled and the deposit kept. In case of late booking (less than 30 days before arrival date), the total amount will be asked when the booking is done. Price include : accommodation, water/gas/electricity, access to the aquatic area ( in season), entertainment. ( in july and august) deposit will be asked at arrival, 1 of 200€ for the accommodation if he mobile home is not clean when you leave. They will be given back to you after a checking out by our team. For weekly rentals, arrivals starts at 4pm and departure before 10 am. For short stays, weekends, arrivals are at 4 pm and departure at 12 am. More flexibility may be granted for later departures in agreement with the campsite .

### ANNULATION OU INTERRUPTION D'UN SÉJOUR

Le Camping de Trézulien vous propose une garantie annulation et interruption facultative dans votre contrat de location. Sous conditions, nous nous engageons à rembourser tout ou une partie du séjour aux seuls clients y ayant souscrit. En cas d'annulation, avertir le Camping De Trézulien de votre désistement dès la survenance d'un évènement empêchant votre départ, par courrier ou par mail. Si le sinistre est prévu dans les conditions générales, fournir dans les 48 heures tous les renseignements nécessaires et documents justificatifs. Aucun remboursement d'un séjour annulé en totalité ou partiellement ne sera effectué aux clients n'ayant pas souscrit à la garantie annulation/interruption. Consultez et téléchargez les documents de notre garantie sur la page d'accueil internet rubrique téléchargement

Cancellations or interruptions of a stay Camping de Trézulien offers a cancellation and optional interruption guarantee in your rental contract. Under conditions, we undertake to refund all or part of the stay to the customers who have subscribed. In case of cancellation, upon the occurrence of an event preventing your departure, notify Camping de Trézulien by mail or email of your incapacity to come. If the incident is foreseen in the general conditions, provide within 48 hours all necessary information and supporting documents. No refund of a stay canceled in whole or in part will be made to customers who have not subscribed to the cancellation / interruption guarantee. Consult and download the documents of our guarantee on our internet homepage, download section

## IMAGES / PICTURES

En acceptant les présentes Conditions Générales de Location, le client autorise expressément et à titre gratuit, le camping à le photographier ou le filmer pendant son séjour et à utiliser sur tous supports les photos, vidéos ou sons, et ce pour une durée de 5 ans. Cette autorisation vaut également pour toutes les personnes hébergées avec le client. Elle a pour but d'assurer la promotion nationale et internationale de l'établissement sur son site internet, ses brochures, Facebook, Instagram, Twitter, ses présentations commerciales ou dans les guides touristiques.

By accepting these General Terms and Conditions of Rental, the customer expressly authorizes the company to photograph or film it during his stay and to use on any media the photos, videos or sounds for a period of 5 years. . This authorization also applies to all persons hosted with the client. It aims to ensure the national and international promotion of institutions on its websites, brochures, Facebook, Instagram, Twitter, commercial presentations or in tourist guides.

## PRECISIONS IMPORTANTES / WHAT YOU NEED TO KNOW

Vous devez nous aviser de tout retard. La réservation est maintenue 24 heures après la date d'arrivée prévue. Passé ce délai, elle sera considérée comme annulée (le camping se réservera la possibilité de disposer de l'emplacement prévu s'il restait sans nouvelle de votre part 24 heures après la date d'arrivée). Une arrivée retardée ou un départ anticipé ne donneront lieu à aucun remboursement. En cas d'annulation aucun remboursement ne sera effectué. Les litiges éventuels seront de la compétence exclusive du Tribunal de Quimper

You have to advise us if you're late. Your booking is kept 24h after arrival date, after the booking will be considered as cancelled. The campsite can rent the place to someone else without any new from you in that time .No refund for late arrivals or early departures In case of dispute the Tribunal of Quimper will be concerned.

## Extrait du règlement intérieur

Pour des questions d'assurance, la location est louée pour le nombre de personnes indiquées sur le contrat de réservation. Toute installation complémentaire ou véhicule supplémentaire seront facturés selon les tarifs en vigueur sur le camping et après uniquement accord de la Direction. Le nombre de personnes sur l'emplacement occupant la location ne peut en aucun cas excéder le nombre prévu dans le descriptif du tarif. (Toute personne non prévue sera refusée) Les Nourrissons et enfants de bas âge doivent être comptabilisés dans le nombre d'occupants de la location ou de l'emplacement camping.

L'implantation d'une tente est formellement interdite sur une parcelle occupée par un mobile home. Les personnes mineures non accompagnées d'un parent responsable ne seront pas autorisées à séjourner dans le camping.

Les chiens doivent être tatoués, vaccinés et les papiers présentés au bureau à l'arrivée. Ils doivent tous être tenus en laisse dans l'enceinte du camping et ne jamais être laissés seuls dans les locations ou sur les parcelles. Les chiens de 1ère et 2ème catégorie sont strictement interdits.

Les visiteurs doivent laisser leur véhicule au parking, et pour des raisons de sécurité et D'assurance, l'accès à l'espace aquatique leur est interdit. Ils devront toutefois, venir se présenter au bureau d'accueil et s'acquitter du droit visiteur.

Le camping accepte les paiements par carte bancaire Visa ou MasterCard, chèque, espèces, mandat cash ou chèques vacances. En juillet/Août, le port du bracelet permanent est obligatoire pour toutes les personnes séjournant sur le camping.

Nous mettons tout en oeuvre pour votre confort afin que le camping reste propre et nous vous demandons de bien vouloir participer en jetant vos papiers, mouchoirs ou mégots dans les endroits spécialement prévus de même que les propriétaires de chien sont priés de ramasser les déjections de leur compagnon. Passé 00h00, nous ne tolérons plus de bruit sur le camping. Notre service d'ordre sera chargé de raccompagner les perturbateurs à leur parcelle.

La direction se réserve le droit d'exclure toute personne manquant de civisme et de respect aux autres clients, aux membres du personnel ou aux installations et sans aucun remboursement du séjour possible.

Aucun remboursement ne sera possible en cas de départ anticipé ou pour cause de mauvaise météo.

- Le montant de la taxe de séjour ainsi que celui de la TVA en vigueur peuvent être modifiés au moment de la facturation, selon arrêté municipal et législation en vigueur.

**L'acceptation des présentes conditions générales et du règlement intérieur est obligatoire pour valider une réservation (quel que soit le mode de réservation, internet ou courrier). Ceci implique également que le client a pris connaissance des éventuelles offres spéciales, modalités de réservation, tarifs, etc.**

**MERCI DE NOUS CONFIER VOTRE SÉJOUR. A BIENTÔT À DOUARNENEZ !**